



Darom, Revista de Estudios Judíos

eISSN 2659-8272

Depósito Legal: GR 1093 2019

Número 7. Vol. 1. 2025

institutodarom@gmail.com

Granada. España

Henrique Cymerman, (2022), *Conversando con el enemigo. De Oporto a Abu Dabi pasando por Tel Aviv*. Madrid: [Nagrela Editores](#). ISBN: 978-84-19426-04-8.

Viviana Masciadri

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas. Argentina.

viv2041@gmail.com

ANÉCDOTAS SITUADAS DE UN PERIODISTA ISRAELÍ

El relato biográfico del notorio periodista Henrique Cymerman —nacido en Portugal y que con dieciséis años optó por hacer *alia* durante la década de los setenta— destaca por su fluidez que, por momentos, se asemeja a una travesía entre pasado, presente y futuro.

Conversando con el enemigo. De Oporto a Abu Dabi pasando por Tel Aviv fue editado por *Nagrela Editores* en 2022 siendo su título original *Conversando com o Inimigo. Do Porto a Abu Dhabi via Telavive*.

Organizada en cinco apartados y un epílogo, esta obra es un ágil estímulo para la inventiva de trayectorias ocupacionales. Transitar una vida profesional entre cámaras, hechos históricos y relatos acerca de los principales actores políticos contemporáneos vinculados con los procesos de paz en Oriente Próximo que han resultado en los Acuerdos de Abraham de 2020. Y su gran pendiente: la cuestión palestina.

Abordado con la seriedad cotidiana de quienes afrontan, existencialmente, la amenaza de lo que el autor denomina terrorismo nuclear. Una temática que, según



expresa, fue introducida “discretamente” por la Casa Blanca en la agenda de unos cincuenta jefes de Estado del mundo hacia 2016. *Mad men* o grupos terrorista¹. Que ya han desmantelado cinco países con más de un millón de muertes en distintas guerras: Siria, Irak, Yemen, Libia, Somalia. Y que tensionan las disputas por la democracia; uno de los cinco puntos a favor del pequeño Estado de Israel, hasta ahora. Ubicado al borde de aquel gran territorio entre el Mar Mediterráneo, el Mar Rojo, el Mar Árabe y el Golfo Pérsico. Y que, como tal, no puede abstraerse a lo que Cymerman define como “la mayor crisis en el islam desde su aparición en el siglo VII”². Con el plus de que allí se registra “el mayor número de periodistas extranjeros por metro cuadrado” cuya desproporción se asocia al hecho de que “la mitad de la humanidad considera el territorio de Israel una tierra santa”³.

En su relato mecha acotadas vivencias discriminatorias que también forjaron, la intención colectiva de “volver a ser soberanos 2000 años después de su exilio forzado”⁴. Aunque con “una natural sencillez de alguien que sabe que no se toma demasiado en serio a sí mismo”⁵. Aprendiendo del mensaje de sus antepasados, que le posibilitaron convertirse en un interlocutor válido entre procesos como los propiciados por el papa Francisco, en su esencia de “humildad y grandeza”; referencia personal a la Oración por la Paz, de 2014, con la participación de Shimon Perez y Mahmud Abás habiendo sido nombrado por el sumo pontífice, en tanto, ‘Ángel de la Paz’⁶.

En efecto, en el marco de lo que Cymerman denomina educación para la paz, otros de los logros de la civilidad israelí han sido resumidos en los siguientes términos: Renacimiento del idioma hebreo; integración favorable de los עולים ‘Olim’; *start-up-nation*, con cerca de 6.000 compañías tecnológicas⁷ que, según el índice *Nasdaq*, representa un guarismo superior al de la Unión Europea en su conjunto⁸; צה"ל ‘Tsahal’, que en medio de las hostilidades enemigas de la revolución en curso en

¹ Cymerman, 2022: 223.

² Cymerman, 2022: 219.

³ Cymerman, 2022: 215-216.

⁴ Cymerman, 2022: 216.

⁵ Cymerman, 2022: 214.

⁶ Cymerman, 2022: 213.

⁷ Sobresale *Plastic Back* que recicla detritos plásticos convirtiéndolos en petróleo crudo.

⁸ Cymerman, 2022: 217.

Oriente Próximo ha sido receptor de la confianza que se resume en la expresión propia del hermano de Saud, Turki al Faisal: «(...) Es cierto que el camino de Israel a Riad pasa por Ramala. Pero hoy tienen las puertas abiertas de la región»⁹.

Allí, donde los jóvenes del mundo árabe, que serán cientos de millones en 2030, representan una «bomba de relojería que, si no se resuelve en los próximos años, puede amenazar la estabilidad de la región»¹⁰.

Uno de los capítulos más ilustrativos de la obra reseñada se denomina *La presentación de mi primer libro en Tel Aviv. Una cumbre de paz*. El capítulo detalla gran parte de la trayectoria de nuestro autor.

Entrevisté a todos los primeros ministros israelíes, desde Yitzhak Shamir a principios de los noventa hasta Naftali Bennet. A los líderes palestinos Yasir Arafat y Mahmud Abás. A casi todos los líderes de Hamás, desde su fundador, Ahmed Yasin (...), hasta el actual dirigente, Ismail Haniye. El líder de la Yihad islámica palestina, el jeque Abdalá Shami. El candidato a líder de Al Qaeda Omar Osama bin Laden. Jefes del Dáesh presos del Ejército iraquí kurdo, los peshmerga. Hubo también numerosas personalidades internacionales, como el expresidente de Estados Unidos Jimmy Carter y el exvicepresidente Al Gore. El ministro de asuntos exteriores de la Unión Europea, Javier Solana, el exprimer ministro británico Tony Blair, el presidente de Portugal Jorge Sampaio y, por supuesto, (...) al papa Francisco I, quien me otorgó la primera entrevista de la historia que da un sumo pontífice a un medio no perteneciente a la Iglesia católica. Además, entreviste a personajes fascinantes, si bien menos conocidos, tales como el psiquiatra jefe de la Franja de Gaza, doctor Eyad el Sarraj, así como a exjefes del Mossad y del FBI, y a miembros de los Hermanos Musulmanes¹¹.

⁹ Cymerman, 2022: 200.

¹⁰ Cymerman, 2022: 223.

¹¹ Cymerman, 2022: 117.

También en ese capítulo el autor ilustra el sentido de lo que involucra el trabajo por la educación por la paz.

Probablemente el acto que nunca olvidaré tuvo lugar en noviembre de 2005 en el museo de la Diáspora, en la Universidad de Tel Aviv. En ese lugar tan simbólico (...), logre reunir por primera vez en cinco años a líderes políticos israelíes y palestinos que no se veían cara a cara desde el estallido de la Segunda Intifada en 2000, que provocó miles de víctimas. De hecho, la importancia en ese momento era tan grande que el entonces jefe de la diplomacia de la Unión Europea, Javier Solana, decidió viajar especialmente a Israel, solo para una hora y media, con el fin de hablar sobre mi libro, pero sobre todo para acercar a los políticos israelíes y palestinos, en un intento parcialmente exitoso de rebajar la tensión de la Segunda Intifada. Fue así como los ministros israelíes Gideon Saar y Ofir Pines-Paz se encontraron cara a cara con personalidades palestinas como los líderes Nabil Sahaat y Mohamed Shtayé, quienes debido a la situación de máxima tensión debieron recibir un permiso especial para poder asistir¹².

Durante aquel acto y luego de discursos conciliadores como el de Shaat, Cymerman refiere que se produjo un encuentro del que fue parte y que cristalizó, asimismo, mediante, la moderación del palestino Ziad Darwish y del israelí Itay Anghel, ambos periodistas, además de la presencia de Solana. Todo ello favoreció a la consumación de la Segunda Intifada, meses después.

Ya en el capítulo denominado *Una década de encuentros secretos con el mundo árabe*, la obra detalla algunos aspectos relacionados con el quehacer profesional del autor «el primer periodista israelí que transmitía desde Dubái (2010), Catar (2011), Emiratos Árabes Unidos (2014), Omán

¹² Cymerman, 2022: 118.

(2019) y Arabia Saudita (2020)»¹³. En dicho contexto, la obra añade varias anécdotas significativas acerca del foro¹⁴ realizado en Doha, Catar, que Cymerman moderó para 150 países durante la Alianza de Civilizaciones de la ONU.

Por otra parte, es importante destacar el acápite destinado a la fundación de la Cámara de Comercio Interestatal Israel-países del Golfo, con Cymerman como presidente y Nirit Ofir como directora. Huelga mencionar que, recientemente, el 13 de agosto de 2025, ambos participaron de la Conferencia organizada por el Observatorio de Seguridad y Defensa de la UCEMA. La actividad fue presentada por el Ph. D. Alejandro Corbacho y por el teniente General (R) ex jefe de Estado Mayor General del Ejército, Claudio Pasqualini, ambos directores del Observatorio. La Conferencia, *Los acuerdos de Abraham detrás de las bambalinas ¿se configura un nuevo Medio Oriente? Oportunidades y desafíos* fue moderada por el primer comisionado para la libertad religiosa de la OEA, embajador para la paz de la alianza humanitaria internacional y prosecretario de la Cámara de Comercio Argentino-israelí, Miguel Steuermann que ofició de interlocutor durante el abordaje de uno de los tópicos de la obra reseñada en estas páginas¹⁵. Justamente, en el capítulo denominado *Mi ingreso en la política*, la obra entrega algunos detalles sobre la incidencia del autor en la concreción de los Acuerdos de Abraham.

Muchas veces expliqué: «Imagínense los mercados de más de mil millones de personas que se abrirán ante Israel en el mundo musulmán, si alcanzamos acuerdos con algunos de ellos». En realidad, más que la economía, lo que más me importa es que ni un padre ni una madre deba enterrar a sus hijos caídos en guerras, en ese acto que es el más desgarrador que puede ocurrir en la vida de cualquiera. Quizá no sea

¹³ Cymerman, 2022: 191.

¹⁴ En clave de lo que hoy se conoce como Objetivos de Desarrollo Sostenible, en particular, el objetivo 16 que pretende promover sociedades justas, pacíficas e inclusivas, facilitadoras en los procesos de paz. La Alianza de Civilizaciones es un Foro, creado en 2005, para promover la comprensión de las culturas y las religiones. Cfr. Naciones Unidas, 2011, 2019; Abella, J. – *et al*, 2025.

¹⁵ Cfr. Radio Jai, 2022; Perfil, 2025; UCEMA, 2025.

posible llegar a una paz total, como la que existe entre Bélgica y Holanda, pero debemos hacer todo lo posible para alejarnos de la amenaza de más guerras¹⁶.

Al respecto, sostiene que si hay algo que cambiar en Oriente Próximo es la opción regional. Continuación y multiplicación de los *Acuerdos* logrados con Emiratos Árabes Unidos, Bahrein, Marruecos, y Sudán. Ampliar los pactos con naciones como Omán, Kuwait, Catar, Arabia Saudí. Y en un futuro con Irak, Túnez y Argelia que, probablemente, se concreten en la próxima década. A lo que agrega: «Ojalá que haya entre Israel y la Autoridad Palestina un liderazgo que permita un acercamiento bilateral y el alejamiento de las guerras»¹⁷.

Y en el epílogo la obra retoma el desafío de los Acuerdos de Abraham a la par de otros retos para Israel, Jordania y Egipto. Entre los limitantes de los *Acuerdos*, el periodista israelí menciona que estos responden a los anhelos de las elites gubernamentales, que no necesariamente son el espejo de la opinión pública de los países árabes¹⁸. Al mismo tiempo señala que, al cumplirse un año de los *Acuerdos* entre emiratíes e israelíes, en 2021, los volúmenes comerciales alcanzaron los mil millones de dólares, y se suscribieron convenios de cooperación en lo académico, cultural, medioambiental, defensa, alimentación y recursos hídricos, además de comprender el campo de la salud y la ciberseguridad. Cymerman observa que, pese a las críticas a Israel respecto al uso de la fuerza contra Hamas en Gaza, «ninguno de los cuatro países suspendió el acuerdo ni se expresó contra la normalización bilateral»¹⁹.

Siendo un especialista de los medios de comunicación advierte el refugio de los jóvenes de hoy. Redes sociales, Instagram, Tik Tok, *Sanpchat* y demás²⁰. Un altavoz que está cambiando el curso de la historia, el ritmo y la geografía en el planeta, observa, y que muchas veces, instrumenta las frustraciones. No sólo la de los jóvenes. Sino también de todos aquellos que expresan allí, su falta de confianza en el entendimiento

¹⁶ Cymerman, 2022: 178.

¹⁷ Cymerman, 2022: 178.

¹⁸ Cymerman, 2022: 224.

¹⁹ Cymerman, 2022: 224.

²⁰ Brundage - et al., 2018; Stalinsky, 2025.

mutuo entre las civilizaciones. Como ocurre con la cerrazón de la Autoridad de Palestina que opta por sostener, la división y el enfrentamiento territorial de Fatah y Hamás; negándose a subirse al tren regional que se aleja de las guerras y de los grupos terroristas²¹.

En síntesis, el resultado es nítido: un libro vigente para meditar sobre el trasfondo históricamente situado de los ataques del 7 de octubre de 2023. Y más.

BIBLIOGRAFÍA

- BRUNDAGE, M. - *et al.* (2018), *The Malicious Use of Artificial Intelligence: Forecasting, Prevention and Mitigation*. University of Oxford, Center for the Study of Existential Risk, Center for a New American Security, Electronic Frontier Foundation, Open AI.
- CYMERMAN, H. (2022), *Conversando con el enemigo. De Oporto a Abu Dabi pasando por Tel Aviv*. Madrid: Nagrela Editores.
- NACIONES UNIDAS (2019), *Marco de indicadores mundiales para los Objetivos de Desarrollo Sostenible y metas de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*. A/RES/71/313, E/CN.3/2018/2, E/CN.3/2019/2. ----- (12 de diciembre de 2011). *Alianza de Civilizaciones fundamental para cambiar el futuro* [Nota de prensa], <https://news.un.org/es/story/2011/12/1230751>
- PERFIL (20 de agosto de 2025), *La UCEMA abre el debate sobre los Acuerdos de Abraham y el futuro del Medio Oriente* [Nota de prensa], <https://www.perfil.com/noticias/internacional/la-ucema-abre-el-debate-sobre-los-acuerdos-de-abraham-y-el-futuro-del-medio-oriente.phtml>
- RADIO JAI (4 de mayo de 2022), *El CJL y la OEA capacitan a funcionarios contra el terrorismo* [Nota de prensa], <https://www.radiojai.com/index.php/2022/05/04/124108/el-cjl-y-la-oea-capacitan-a-funcionarios-contra-el-terrorismo/>
- STALINSKY, S. (13 de julio de 2025), *Grupos yihadistas recurren a la IA para reclutar a la próxima generación* [Reportes diarios], Instituto de Investigación de Medios de Medio Oriente (MEMRI), <https://www2.memri.org/espanol/grupos-yihadistas-recurren-a-la-ia-para-reclutar-a-la-proxima-generacion/65909>

²¹ Cymerman, 2022: 221-223.

- ABELLA, J. – *et al*, (Aug 18, 2025), *The Middle East. A view of the key places at the heart of the Middle East*. The Editors of Encyclopaedia Britannica, <https://www.britannica.com/place/Middle-East>
- UCEMA (13 de agosto de 2025), *Los Acuerdos de Abraham detrás de las bambalinas* [Eventos]. <https://ucema.edu.ar/evento/los-acuerdos-de-abraham-detras-de-las-bambalinas>